



UNIVERSITA DELLA  
VALLE D'AOSTA

UNIVERSITE DE LA  
VALLEE D'AOSTE

**SSIS – Lingua francese - II anno**  
**CSA – Lingua francese – I anno**

Didattica della lingua francese e valutazione del profitto  
Gabriella VERNETTO

## Unité 4 - Unité 4 - Évaluation des compétences linguistiques à l'écrit

Analyse du contenu de l'épreuve de compréhensions du texte écrit

Paramètres	A1	A2	B1	B2	C1	C2
<b>Complexité linguistique</b>						
Syntaxe (longueur des phrases, subordonnées, anaphores, déictiques)	phrases simples	phrases simples	en majorité des phrases simples	phrases complexes fréquentes	beaucoup de phrases complexes	tout type de phrase texte structurellement complexe
Vocabulaire (fréquent, peu fréquent, spécialisé)	mots fréquents	mots fréquents	mots fréquents	lexique plutôt étendu vocabulaire de lecture large et actif	vaste répertoire lexical, lexique de spécialité, expressions idiomatiques et dialectales, expressions peu fréquentes.	vaste répertoire lexical, lexique de spécialité, expressions familières, idiomatiques et dialectales
<b>Type de texte (type de discours, domaine de référence et connaissances socioculturelles nécessaires, nature concrète ou abstraite)</b>						
Source du texte	panneaux, petites annonces, cartes postales, textes courts accompagnés d'un document visuel, menus, recettes simples de cuisine, plans de villes et de quartiers, dépliants touristiques, presse (titres, sous-titres, encadrés, illustrations et légendes)	lettres standards habituelles : demande d'information, commandes, confirmations, etc., lettre personnelle simple et brève, annonces, inventaires, horaires, brochures, courts articles de presse décrivant des faits ou portant sur des sujets familiers concernant la vie quotidienne, règlements, modes d'emploi, recettes de cuisine	brochures, prospectus, correspondance personnelle ou administrative, articles de presse, modes d'emploi, textes argumentatifs simples	articles de presse, reportages, textes littéraires, tout type de correspondance personnelle ou formelle, rapports, contrats, instructions complexes	articles de presse, textes littéraires, rapports, essais	articles de presse, textes littéraires, rapports, essais
Authenticité	document authentique / didactisé	document authentique / didactisé	document authentique	document authentique	document authentique	document authentique
Type de discours	informatif, injonctif ou prescriptif	informatif, injonctif ou prescriptif, descriptif,	narratif, informatif, descriptif, argumentatif	narratif, informatif, explicatif, descriptif,	narratif, informatif, explicatif, descriptif,	narratif, informatif, explicatif, descriptif,

		narratif		argumentatif	argumentatif	argumentatif
Domaine de référence (personnel, social, professionnel, éducatif)	personnel, social, professionnel	personnel, social, professionnel, éducatif	personnel, social, professionnel, éducatif	personnel, social, professionnel, éducatif	personnel, social, professionnel, éducatif	personnel, social, professionnel, éducatif
Sujet	situations concrètes de la vie quotidienne	situations concrètes et courantes de la vie quotidienne	vie quotidienne, temps libre, emploi, sujets familiers pour l'élève	vie sociale, professionnelle, problèmes contemporains, articles spécialisés même hors de son domaine	vie sociale, professionnelle, scolaire, sujets littéraires, problèmes contemporains, articles spécialisés même hors de son domaine	vie sociale, sujets littéraires,
Nature (termes concrets / abstrait)	termes concrets	termes concrets	en majorité des termes concrets	termes abstraits	termes abstraits très étendus	termes abstraits très fréquents, expressions familières

Paramètres	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Structure du discours ( explicite/implicite, informations contradictoires ou inattendues, articulation, hiérarchisation)						
	explicite	explicite	argumentation clairement articulée	Implicite, multiplicité de points de vue,		
Conditions matérielles						
Longueur du texte	très court	court	assez long	un texte long et complexe - corpus de textes	un texte long et complexe - corpus de textes	textes longs et complexes - corpus de textes
Contraintes (temps, outils : dictionnaire)	sans dictionnaire / notes qui expliquent les mots difficiles	sans dictionnaire / notes qui expliquent les mots difficiles	sans dictionnaire / notes qui expliquent les mots difficiles	sans dictionnaire	sans dictionnaire	sans dictionnaire
Tache						
Types de tâche	Réponse à des questionnaires : - à choix multiple - vrai / faux - exercice à trous Texte à compléter Tableau à compléter	Réponse à des questionnaires : - à choix multiple - vrai / faux - exercice à trous Texte à compléter Tableau à compléter	Questions ouvertes dont la réponse exige que l'élève réunisse des informations provenant de différentes parties du texte ou de textes différents afin d'accomplir une tâche spécifique Résumés à partir de sources diverses Paraphrase de courts passages	Questions ouvertes Résumés d'extraits de nouvelles (informations), l'intrigue et la suite des événements d'un récit Commentaire critique présentant les points de vue opposés et les thèmes principaux. Synthèse d'informations et d'arguments issus de sources diverses	Questions ouvertes Résumés de longs textes difficiles	Questions ouvertes résumé d'informations venant de sources diverses présentés sous forme de comptes rendus ou de synthèses
Opérations	Comprendre l'information globale Reconnaître des mots, des noms, des expressions courantes Suivre des indications	Comprendre l'idée principale Isoler une information Utiliser le sens général d'un texte ou d'un énoncé courts sur des sujets quotidiens concrets pour déduire du contexte le sens probable de mots inconnus	Comprendre l'idée principale et les informations de détail Comprendre des informations factuelles, Comprendre une idée particulière Identifier les points principaux d'un article de journal ou d'un texte	Lecture autonome Repérage de l'intention et du point de vue de l'auteur Capacité d'adapter le mode et la rapidité de lecture à différents textes et objectifs et en utilisant les références convenables de manière sélective.	Comme B2 + compréhension fine, de détail, , interprétation critique,	Comme C1 + appréciation de subtiles distinctions de style

D'après Conseil de l'Europe, *Cadre européen commun de référence pour les langues* - synthèse élaborée par G. Vernetto